

赤ダレ

Akadare (Red Valley)

溶岩の舞台から望む赤い谷

View of the Red Valley from the stage of lava



産総研「伊豆大島火山地質図・暫定版2021(川邊, 2021) <https://www.gsj.jp/publications/pub/openfile/openfile0719.html> を使用

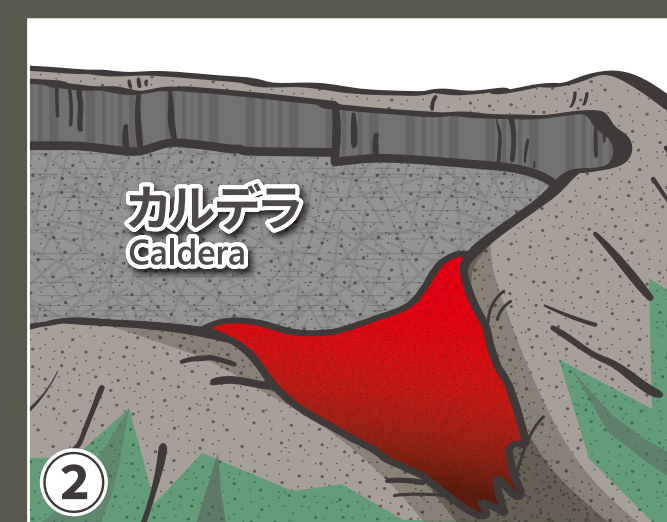


空気が澄んだ日は
伊豆諸島の仲間
たちが望めるよ!



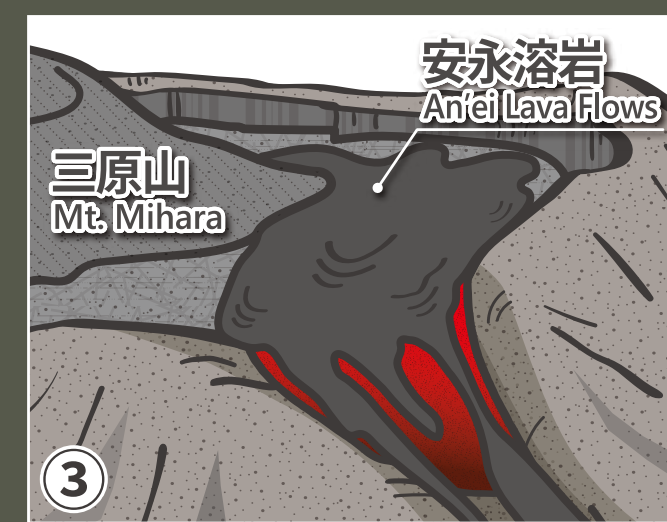
赤ダレは、山頂カルデラ・外輪山の切れ間から南西方向に延びる深い谷の源頭部にあります。

“Akadare” is located on the southwest side of the caldera rim, where there is a “gap” leading to a deep valley.



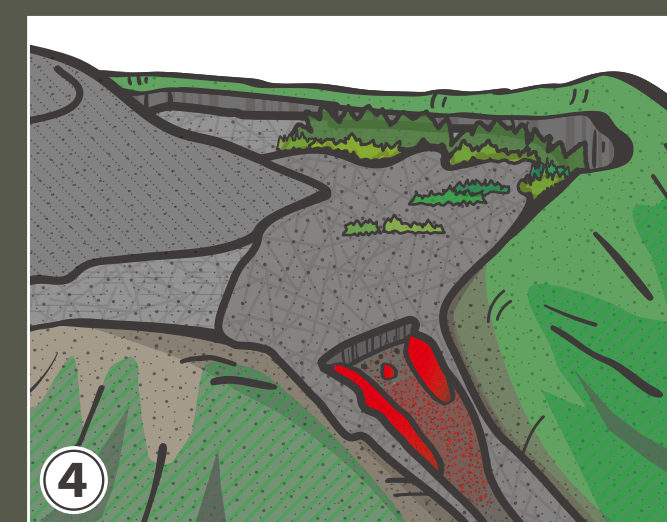
① 8世紀頃、カルデラの縁で噴火が起こり、スコリア(マグマのしぶき)が降り積もって丘ができました。スコリアは高温を保ったまま空気に十分触れたため、内部に含まれる鉄分が酸化して赤さび色になりました。

1. Around the 8th century, an eruption occurred at the edge of the caldera, and splashes of magma (scoria) fell and accumulated, forming a hill. The scoria, having been exposed to air while retaining high temperatures, oxidized, resulting in a rusty red color.



② スコリアの丘は風雨によって次第に削られて(侵食されて)、赤い谷が生まれました。

2. Over time, the scoria hill was gradually eroded by wind and rain, until a red valley was born.

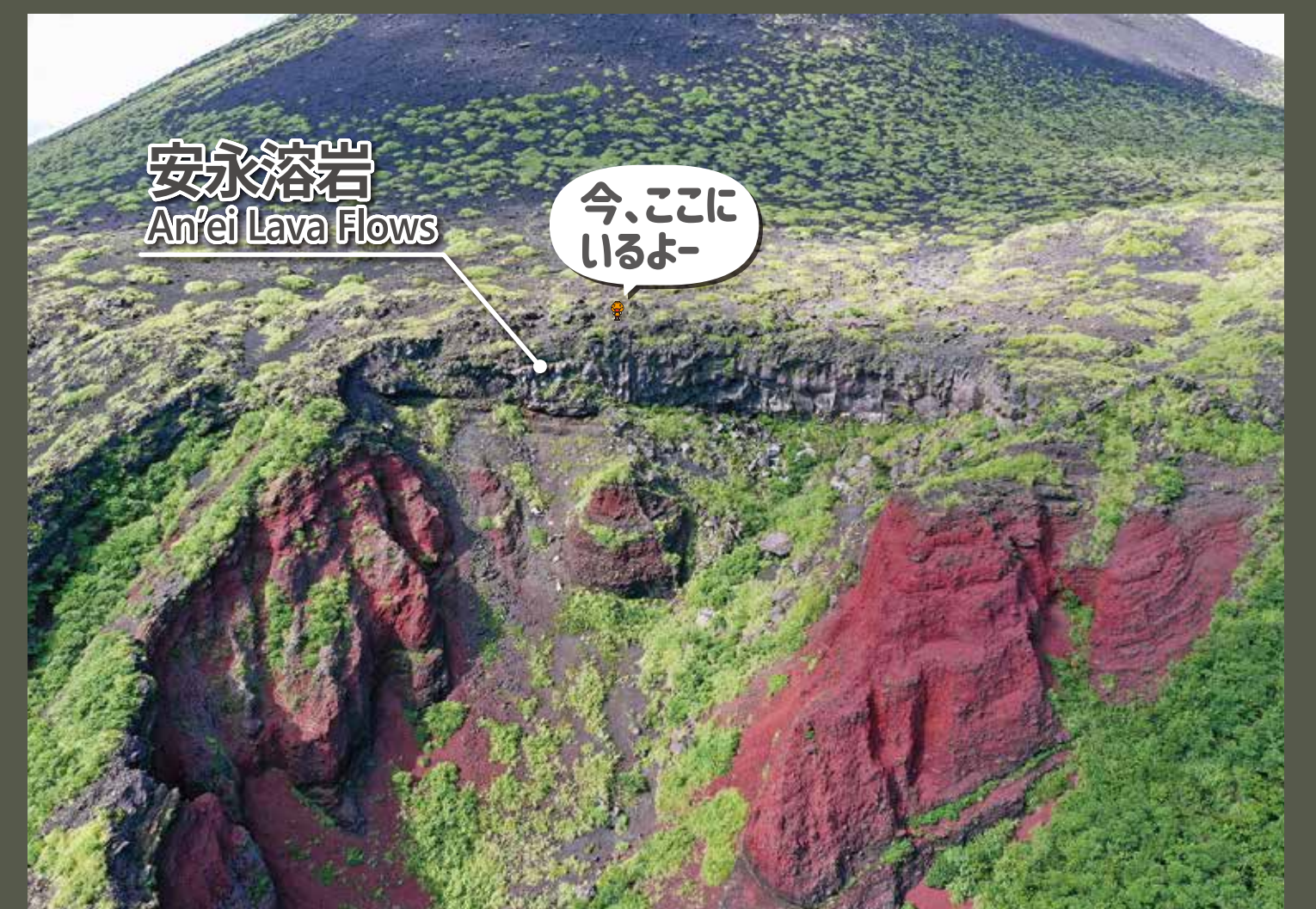


③ 安永時代の大噴火では、三原山形成後、1778年に三原山南東麓から流れ出た溶岩がカルデラ壁を越えてこの谷に流れ込みました。溶岩は谷に沿って南西方向に約2km先まで流れ下りました。

3. In 1778, during one of the major eruptions in the An'ei era, lava streamed from the southeastern foothills of Mt. Mihara, flowing over the Caldera Wall in a southwestern direction for 2km into the valley below.

④ その後、安永の溶岩も次第に侵食され、現在の赤ダレの姿になりました。

4. The lava from the An'ei eruption gradually eroded, and transformed over many years into what is now known as “Akadare”, or “Red Valley” today.



CAUTION!

この崖は、下部がえぐれて上部が張り出しています! 崩落や転落の危険があるため、崖の際には決して近づかないでください。

Unstable cliff overhang! Keep away from the edge due to the risk of collapsing or falling.

キケン!

